## 8 October: Special VCC Workshop/Free Demo Lessons

2018年10月8日(月・祝日) インド大使館VCCカルチャー講座 合同ワークショップ/無料体験クラス



## Yoga

①15:00 - 15:30 (4F Yoga Room) ②15:45 - 16:15 (4F Yoga Room)



### Odissi

①16:00 - 16:30 (1F Auditorium) ②16:45 - 17:15 (1F Auditorium)



**Tabla** \* Max: 12/class ※各回定員12名

①11:00 - 12:00 (2F Music Room)

214:00 - 15:00 (2F Music Room)

(3)17:00 - 18:00 (2F Music Room)



## Bharatanatyam

15:00 - 15:40 (2F Dance Room)



## Bollywood

14:00 - 14:30 (4F Yoga Room)

# VCC Class Registration for January - June Semester 2019 VCCカルチャー講座 2019年度1月~6月学期 受講生登録のご案内

インド大使館ヴィヴェーカナンダ文化センター(VCC)では2017年 12月4日~15日に来学期(2018年度1月~6月)のカル チャー講座受講生の登録を行います。 The Vivekananda Cultural Centre (VCC) at the Embassy of India is pleased to announce that we will be accepting registration of students between 4th and 15th December for the coming Jan.-Jun 2018 Semester.

#### VCCカルチャー講座受講申し込み方法

(1) 申込用紙(Class Registration Form)に記入し、写真を貼りつけて下さい。(2)受講規約を読み、署名して下さい。書類は大使館のホームページよりダウンロードしていただけます。下記の受付期間にインド大使館VCC3階図書館に直接お越しの上、手続きを行って下さい。持ち物(新規生徒様):記入・署名済みの申込書類(1)及び(2)、写真付き身分証明書及び写し1枚、登録料5000円、講座受講料持ち物(継続生徒様):記入・署名済みの申込書類(1)及び(2)、写真付き身分証明書(提示)、VCCIDカード、講座受講料

#### 登録受付期間及び場所

場所:インド大使館VCC図書館(3F) 新規生徒様:11月26日~12月7日 (平日10:00-12:00/14:00-17:00)

継続の方: 12月3日~7日 (平日10:00-12:00/14:00-17:00) ※登録は先着順となります。 定員に達し次第受付終了となります。 大使館での直接申込のみ受付可能。代理人1人につき1名まで、代理人による申込可能。

#### How to Register for Classes at VCC

(1) Please fill in the Class Registration Form and attach a recent passport sized photograph. (2) Please read then sign the Rules and Code of Conduct. These documents can be downloaded on our website. Please come to the VCC Library on the 3rd floor at the Embassy during the period specified below.

Please Bring (New Students): Completed registration documents (1) & (2), original & copy of photo ID, JPY 5000 registration fee and applicable class fees

Please Bring (Continuing Students): Completed registration documents (1) & (2), VCC ID Card and class fees

#### **Student Registration Location & Period**

Place: VCC Library (3F) at the Embassy of India

New Students: 26 Nov.-7 Dec.

(Weekdays 10:00 - 12:00 / 14:00 - 17:00)

Repeat Students: 11-15 Dec. (10:00-12:00/14:00-17:00)

N.B. Number of students per class is limited. Registration taken on a first come, first served basis. Registration only accepted in person at the Embassy. Up to 1 proxy registration per person can be accepted.

#### よくある質問

Q: クラスはどこで行われますか? A:インド大使館の中にあるヴィヴェーカナンダ文化センターで行われます。

Q: 経験が無くてもクラスを受講して大丈夫ですか? A: 初心者の方を歓迎します。また、講座によっては、通常クラスと上級者向けクラスと分かれている場合があります。

Q: 学期の途中でクラスを変更することはできますか? A: 申し訳ございませんが、途中からのクラス変更は受け付けておりません。

Q: 都合によりクラスを休む場合、振替は出来ますか? A: 申し訳ございませんが、振替は行っておりません。

Q: クラスは何語で行われますか?

A: 日本人講師による講座は日本語で行われますが、インド人講師の場合は英語でクラスを行う場合があります。 予めご了承下さい。

お問合せはヴィヴェーカナンダ文化センターまでお気軽にご連絡下さい。

#### **Frequently Asked Questions**

O: Where are the classes held?

A: Classes are held in the Vivekananda Cultural Centre which is inside the Embassy of India.

Q: Can I take classes without any experience?

A: Beginners are welcome. Some classes may also have an advanced class in addition to regular class.

Q: Can I change classes during the semester?

A: Unfortunately, you cannot change classes once the semester begins.

Q: If I miss a class, may I join another class?

A: Unfortunately, we do not offer replacement classes.

Q: What language is used in class?

A: Classes taught by Japanese teachers will be conducted in Japanese. Classes taught by Indian teachers are taught in English.

For further queries, please contact the Vivekananda Cultural Centre.

Email: vcc.tokyo@mea.gov.in